



12-CUP PROGRAMMABLE
COFFEE & TEA MAKER

MÁQUINA PROGRAMABLE
DE CAFÉ Y TÉ DE 12 TAZAS

use & care manual

manual de uso y cuidado

CM3005S



CONTENTS

Important Safeguards	1
Getting to know your Coffee Maker	2
Getting Started	3
Brewing Coffee	4-5
Brewing Tea	6
Delayed Brewing For Coffee and Tea	7
Care and Cleaning	8
Warranty and Customer Service Information	9

IMPORTANT SAFEGUARDS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- To disconnect, turn any control to OFF (O), then remove plug from wall outlet.
- Do not use this appliance for other than intended use.
- Keep lid on the carafe when in use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads or other abrasive material.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

POLARIZED PLUG (120V models only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

1. A short power-supply cord is provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
2. Extension cords may be used if care is exercised in their use.
3. If a long detachable extension cord is used:
 - a) The marked electrical rating of the power cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
 - b) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord.
 - c) The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power cord is damaged, please contact the warranty department listed in these instructions.

GETTING TO KNOW YOUR COFFEE MAKER



1. Cover
2. Permanent tea filter
(Part # CM3000S-03)
3. Permanent coffee filter
(Part # CM3000S-02)
4. Easy-view water window
5. Blue backlit digital display
6. Control panel
7. Sneak-A-Cup™ interrupt feature (coffee only)
8. Perfect Pour™ glass carafe
(Part # CM3000S-05)
9. Nonstick “keep hot” carafe plate
10. Built-in cord storage (not shown)

HOW TO USE

GETTING STARTED

- This product is for household use only.
- Please go to www.prodprotect.com/applica to register your warranty and for information about replaceable parts.
- Wash removable parts as instructed in CARE AND CLEANING section.
- Open cover and pour fresh cold water into the water reservoir up to 12-cup (MAX) mark.
- Place permanent filter or paper 8 - 12 cup basket-style paper filter into filter basket
- Close cover.
- Make sure the carafe lid is in place and place empty carafe on the “Keep Hot” carafe plate.
- Plug electric cord into an outlet.
- Brew water through appliance following the BREWING COFFEE instructions—without adding coffee grounds.
- Discard water from the carafe; rinse permanent filter or discard paper filter.

SETTING THE CLOCK

1. Plug appliance into standard electrical outlet.
2. The digital clock display flashes 12:00.

Note: You must set the clock in order to use the DELAYED BREWING feature.

3. To change the time: Press HR button until the correct time appears on the display. When the time passes noon “PM” illuminates to let you know you are in PM time. If the “PM” is not illuminated it is AM time.
4. Repeat the same procedure with the MIN button to select the minutes.

Note: If the appliance is unplugged or power is interrupted even momentarily, the time may need to be reset.

BREWING COFFEE

1. Open cover.
2. Fill water reservoir using the carafe with desired amount of cold tap water. Do not exceed the 12-cup (MAX) level on the water reservoir.

Important: There are two overflow holes at the back of the coffeemaker. Be careful not to overfill the water reservoir to avoid leaking onto the counter or work surface.

3. Insert removable coffee filter basket into filter basket holder.
4. Place permanent filter or an 8 -12 cup basket-style paper filter into the removable filter basket.
5. Add desired amount of ground coffee.
6. Close cover.
7. Make sure carafe lid is properly attached to the empty carafe. Close the lid.

Note: Coffee may overflow if carafe lid is not properly placed.

8. Place empty carafe on the “Keep Hot” carafe plate.
9. Plug power cord into an outlet.
10. If regular brew strength is desired, your coffeemaker is set to brew coffee. (Make sure the BREW button is in the “Full” position.) .
11. If strong coffee is desired, press the brew strength button to select the strong brew. (Make sure the BREW button is in the “Full” position.)
12. Press ON/OFF button; its light illuminates and brewing begins.
13. When coffee stops flowing into carafe, the brew cycle is complete. Coffeemaker beeps when brew cycle is finished. The time since brewing will be visible at the bottom of the digital display.
14. Once coffee grounds have cooled, carefully open the cover and, using basket handle, remove and discard used grounds. Close cover.
15. The coffeemaker will keep brewed coffee hot for 2 hours and then automatically turn off. (See KEEPING COFFEE HOT - AUTO OFF section.)
16. To turn off the coffeemaker at any time press the ON/OFF button.

BREWING 1 TO 4 CUPS

Note: This feature slows down the brewing to extract the best flavor when brewing a small amount of coffee.

1. Add the appropriate amount of water for the number of cups to be brewed (from 1 - 4)
2. Fill the permanent filter or paper filter with desired amount of coffee grounds.
3. Press the BREW button down so that the button is in the 1-4 CUP position.

Note: When using this feature coffee will be brewed at regular strength only.

4. Press the ON/OFF button, its light illuminates and the brewing cycle begins.

Note: Press the ON/OFF button to cancel this function.

SNEAK-A-CUP™ FEATURE (TO BE USED ONLY FOR COFFEE)

Remove the carafe and brewing is paused. The carafe must be placed back on the carafe plate in 20 seconds to prevent overflow. Brewing begins again.

Important: The Sneak-A-Cup™ feature should not be used when making tea to allow for proper steeping time.

KEEPING COFFEE and TEA HOT - AUTO OFF FUNCTION

Once coffee has brewed, the coffeemaker will keep the “Keep Hot” carafe plate hot between 1 and 2 hours then it shuts off automatically. During that time the time since brewing is visible at the bottom of the display.

There are 2 preset AUTO OFF times you can select:

- Press the AUTO OFF button to select 2 hours (2).
- Press the AUTO OFF button a second time to select 1 hour (1).

BREW STRONG

1. If stronger coffee is desired, press the STRONG button before pressing the ON/OFF button. Its light illuminates and function is activated.
2. If using delayed brewing, follow steps 1 through 5 under DELAYED BREWING, press the STRONG button and then press the AUTO button. To cancel, press the STRONG button again and the light turns off.

BREWING TEA

Note: It is not necessary to set the clock to brew tea unless you want to use DELAYED BREWING.

1. Open cover.
2. Fill water reservoir with desired amount of cold tap water. Do not exceed the 12-cup (MAX) level on the water reservoir.
3. Remove the permanent coffee filter and the filter basket from the coffeemaker to avoid getting coffee flavor in the tea.
4. Close cover. Fill the removable stainless steel permanent tea filter with the desired amount of loose tea leaves.
5. Insert the tea filter with the arc at the top of the basket placed toward the pour spout on the carafe; press down until it is securely in place.
6. Make sure carafe lid is properly attached to the carafe. Close the lid.

Note: Hot water may overflow if carafe lid is not properly placed.

7. Place carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
8. Plug power cord into an outlet.
9. Press the TEA button. Its light illuminates.
10. Press the ON/OFF button; its light illuminates and brewing begins.
11. When water stops flowing into carafe, the tea will be held for 5 minutes to steep.
12. When tea is ready, the coffeemaker beeps when steeping cycle is complete. The time since brewing is illuminated at the bottom of the LCD.

Important: Sneak-A- Cup™ feature cannot be used when making tea. You must wait until the tea has finished brewing.

13. The coffeemaker will keep brewed tea hot for 2 hours and then automatically turn off. (See KEEPING COFFEE and TEA HOT - AUTO OFF section.)
14. To turn off the coffeemaker at any time press the ON/OFF button.
15. Unplug appliance when not in use.

Note: Do not leave tea in the tea pot or tea leaves in the stainless steel permanent filter overnight.

DELAYED BREWING FOR COFFEE AND TEA

FOR COFFEE

1. Follow steps 1 through 11 under BREWING COFFEE.
2. Make sure clock has been set to correct time of day.
3. Press the program (PROG) button.

Note: If the coffeemaker has not been unplugged the last delayed brewing time will appear on the digital display.

4. To change the time: press HR button until the desired correct time appears on the display. Press the MIN button to select the minutes.

Note: If the hour is not changed the clock will CONTINUE TO FLASH 12:00.

5. Press the AUTO button to activate the delayed brewing. The AUTO light illuminates.
6. To check the preset auto time, press PROG button and hold it. Once button is released, the clock time displays again.
7. If you want to change the preset auto time, press the AUTO button to cancel the preset time. The light turns off.
8. Follow steps 3 through 6 under DELAYED BREWING.
9. To cancel delayed brewing, press the AUTO button. The AUTO light shuts off. To brew coffee, immediately press the ON/OFF button.

FOR TEA

1. Follow steps 1 through 9 under BREWING TEA.
2. Follow steps 2 through 9 above for DELAYED BREWING.

CARE AND CLEANING

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

CLEANING

- Be sure the unit is unplugged and has cooled.
- Open the cover.
- To remove the filter basket, grip the handle and lift straight up. Discard the paper filter, if used, and the coffee grounds.
- Wash the filter basket, permanent coffee filter, tea filter, carafe and carafe lid in dishwasher, top rack or wash by hand in hot water and soap.
- Wipe the appliance's exterior surface, control panel and "Keep Hot" plate with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleansers or scouring pads. Never immerse the coffeemaker in water.
- To clean the inside of the cover, open the cover and leave in the open position. Wipe surfaces with a damp cloth.

CLEAN FUNCTION

We recommend cleaning your coffeemaker once a month.

1. Combine 6 cups of white vinegar and 4 cups of cold water in carafe.
2. Pour into water reservoir.
3. Make sure the lid of the carafe is in place and place empty carafe on the "Keep Hot" carafe plate.
4. Plug power cord into an outlet.
5. Press CLEAN to activate cleaning cycle; the CLEAN light flashes.
6. Part of the mixture will brew through. Remaining mixture will be held in coffeemaker for 30 minutes before completing its brew through.

Note: The entire cleaning cycle will take 45-60 minutes to complete.

7. When the coffeemaker completes the CLEAN cycle, it beeps and shuts off automatically.
8. Brew fresh water through appliance following instructions in GETTING STARTED before brewing coffee again.

WARRANTY AND CUSTOMER SERVICE INFORMATION

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number listed within this section. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

Two-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at www.prodprotect.com/applica, or call toll-free **1-800-231-9786**, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call **1-800-738-0245**.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

CONTENIDO

Instrucciones Importantes De Seguridad.	11-12
Conozca su cafetera	13
Primeros Pasos	14
Preparación del Café	15-16
Preparación Para Colar Té	17
Función de Colado Automático Para Colar Café y Té	18
Cuidado y Limpieza	19
Garantía y Servicio de Atención al Cliente	20-22

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD.

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o las perillas.
- Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas y lesiones a personas, no sumerja el cable, los enchufes ni el aparato en agua u otro líquido.
- Atenta supervisión es necesaria cuando el aparato es usado por o cerca de niños.
- Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo. Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
- No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado, o después de un mal funcionamiento o ha sido dañado de alguna manera.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede ocasionar incendio, choque eléctrico o lesiones a las personas.
- No usar en exteriores.
-
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes.
- No lo coloque sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- Para desconectar, ajuste todo control a la posición OFF (O), luego retire el enchufe del tomacorriente.
- No utilice este aparato para otro uso.
- Mantenga la tapa en la jarra cuando está en uso.
- Pueden ocurrir quemaduras si se retira la tapa durante los ciclos de preparación.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Nunca se debe utilizar sobre la estufa.
- No coloque una jarra caliente sobre una superficie mojada o fría.
- No use una jarra rajada o una jarra que tenga el mango suelto o debilitado.
- No limpie la jarra con limpiadores, esponjas de lana de acero u otro material abrasivo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico únicamente.

ENCHUFE POLARIZADO

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

1. El producto se debe proporcionar con un cable eléctrico corto (o uno separable), a fin de reducir el riesgo de tropezar o de enredarse en un cable más largo.
2. Existen cables eléctricos más largos y separables o cables de extensión que uno puede utilizar si toma el cuidado debido.
3. Si se utiliza un cable separable o de extensión,

- a) El régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
- b) Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
- c) Uno debe de acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

CONOZCA SU CAFETERA



- 1. Tapa
- 2. Filtro de té permanente (pieza no. CM3000S-03)
- 3. Filtro de café permanente (pieza no. CM3000S-02)
- 4. Ventanilla para ver el nivel de agua
- 5. Pantalla digital con iluminación azul
- 6. Panel de control
- 7. Dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup™
- 8. Jarra de vidrio Perfect Pour™ (pieza no. CM3000S-05)
- 9. Placa de calentamiento, antiadherente
- 10. Compartimento para almacenar el cable, integrado (no mostrado)

COMO USAR

PRIMERO PASOS

- Este aparato es solamente para uso doméstico.
- Por favor vaya a www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía y para obtener información sobre las piezas reemplazables.
- Lave todas las piezas separables de acuerdo a las instrucciones en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA.
- Abra la tapa y vierta agua fresca y fría en el tanque de agua hasta la marca máxima (MAX) de 12 tazas.
- Coloque el filtro permanente o un filtro de papel de 8 a 12 tazas, estilo cesto, dentro del cesto del filtro.
- Cierre la tapa.
- Asegúrese de que la tapa de la jarra esté cerrada y coloque la jarra vacía sobre la placa de calentamiento.
- Enchufe el cable a un tomacorriente.
- Cuele agua a través de la unidad, de acuerdo a las instrucciones de PREPARACIÓN DEL CAFÉ - sin añadir café molido.
- Deseche el agua de la jarra; enjuague el filtro permanente o deseche el filtro de papel.
- Apague el aparato, desenchúfelo y permita que se enfrie.

PROGRAMACIÓN DEL RELÓJ

1. Enchufe el aparato a un tomacorriente estándar.
2. La pantalla digital del reloj muestra 12:00 en forma intermitente.

Nota: Es necesario que ajuste el reloj para poder utilizar la función de COLADO AUTOMÁTICO.

3. Para ajustar la hora: Presione el botón HR hasta que la hora correcta aparezca en la pantalla digital. Cuando la hora pase del mediodía, las letras "PM" se iluminan para indicar que la hora es PM. Si las letras "PM" no están iluminadas, esto significa que la hora es AM.
4. Para ajustar los minutos, repita las instrucciones presionando el botón (MIN).

Nota: Si el aparato está desenchufado o hay una interrupción de corriente, aunque sea momentánea, quizás tenga que ajustar la hora de nuevo.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

1. Abra la tapa.
2. Llene el tanque de agua con la cantidad de agua fría de llave deseada. No exceda el nivel máximo (MAX) de 12 tazas indicado en el tanque de agua.

Importante: La cafetera tiene dos orificios en la parte de atrás por si se desborda el agua. Tenga cuidado de no sobrellenar el tanque para evitar que se derrame agua sobre el mostrador o superficie de trabajo.

3. Inserte el cesto removible del filtro de café dentro del recipiente del cesto.
4. Coloque el filtro permanente o un filtro de papel de 8 a 12 tazas, estilo cesto, dentro de el cesto removible.
5. Añada la cantidad de café molido deseada.
6. Cierre la tapa.
7. Asegúrese de que la jarra tenga su tapa bien colocada. Cierre la tapa.

Nota: El café puede desbordarse si la tapa no está colocada correctamente.

8. Coloque la jarra vacía sobre la placa de calentamiento.
9. Enchufe el cable a un tomacorriente.
10. Si desea la intensidad de café regular, la cafetera está lista para colar. Asegúrese de que el botón de colado (BREW) esté en la posición "Full".
11. Si desea café fuerte, presione el botón de la intensidad de colado para seleccionar colado fuerte. (Asegúrese de que el botón de colado (BREW) esté en la posición "Full".
12. Presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF); su luz se ilumina y el ciclo de colado comienza.
13. Cuando el café pare de caer dentro de la jarra, el ciclo de colado ha terminado. La cafetera emite un sonido cuando el ciclo de colado ha terminado. El tiempo desde que se coló el café aparece en la parte inferior de la pantalla digital.
14. Una vez que el café molido se refresque, levante la tapa con cuidado y utilizando el asa del cesto del filtro, retírelo y deseche el café molido usado. Cierre la tapa.
15. La cafetera mantendrá el café colado caliente por 2 horas y luego se apagará automáticamente (consultar la sección CÓMO MANTENER EL CAFÉ O TÉ CALIENTE - FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO).
16. Para apagar la cafetera en cualquier momento, presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF).

PREPARACIÓN PARA COLAR DE 1 A 4 TAZAS

Nota: Esta opción modera la velocidad del ciclo de colado para extraer el mejor sabor del café al colar una pequeña cantidad.

1. Añada la cantidad de agua adecuada para el número de tazas de café que va a colar (de 1 a 4).
2. Llene el filtro permanente o un filtro de papel con la cantidad deseada de café molido.
3. Presione el botón de la función de colado (BREW) de manera que quede en la posición de 1 – 4 CUPS. Su luz se ilumina.

Nota: Cuando se utiliza esta función, el café solo se colará a una intensidad regular.

4. Presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF); su luz se ilumina y el ciclo de colado comienza.

Nota: Oprima el botón de encendido/apagado (ON/OFF) para cancelar esta función.

DISPOSITIVO DE INTERRUPCIÓN DE COLADO SNEAK-A-CUP™

Al retirar la jarra, se detiene el proceso de colado. Para evitar un derrame, en 20 segundos coloque de nuevo la jarra sobre la placa de calentamiento. El proceso de colado vuelve a empezar.

Importante: La función del Sneak-A-Cup™ no se debe utilizar al hacer té para permitir el tiempo de reposo adecuado.

CÓMO MANTENER EL CAFÉ O TÉ CALIENTE - FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Una vez que el café haya colado, la cafetera mantendrá la placa de calentamiento caliente de 1 a 2 horas, luego se apagará automáticamente. Durante ese tiempo, el tiempo desde que se coló el café aparece en la parte inferior de la pantalla digital.

La cafetera tiene 2 tiempos de apagado automático preprogramados para su selección.

- Presione el botón AUTO OFF (apagado automático) para seleccionar 2 horas (2).
- Presione el botón AUTO OFF una segunda vez para seleccionar 1 hora (1).

FUNCIÓN DE COLADO FUERTE

1. Si desea el café más fuerte, presione el botón de colado fuerte (STRONG) antes de presionar el botón de encendido/apagado (ON/OFF). Su luz se ilumina y la función se activa.
2. Si está usando la función de colado automático, siga los pasos del 1 al 5 bajo la sección de COLADO AUTOMÁTICO, presione el botón de colado fuerte (STRONG) y luego presione el botón de colado automático (AUTO). Para cancelar, presione el botón de colado fuerte (STRONG) de nuevo y la luz se apagará.

PREPARACIÓN PARA COLAR TÉ

Nota: No es necesario ajustar la hora para hacer té a no ser que desee usar la función de colado automático.

1. Abra la tapa.
2. Llene el tanque de agua con la cantidad de agua fría de llave deseada. No exceda el nivel máximo (MAX) de 12 tazas.
3. Retire el filtro permanente y el cesto del filtro de café para evitar que penetre el sabor de café en el té.
4. Cierre la tapa. Llene el filtro permanente para té de acero inoxidable con la cantidad de hojas de té deseada.
5. Inserte el filtro de té con el arco en la parte superior del cesto del filtro colocado hacia la boquilla de la jarra; presione hasta que quede seguro en su lugar.
6. Asegúrese de que la tapa de la jarra esté bien colocada. Cierre la tapa.

Nota: El agua caliente se puede desbordar si la tapa no está colocada correctamente.

7. Cloque la jarra vacía sobre la placa de calentamiento.
8. Enchufe el cable a un tomacorriente.
9. Presione el botón de té (TEA), su luz se ilumina.
10. Presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF), su luz se ilumina y el proceso de colado comienza.
11. Cuando el agua para de caer en la jarra, el té se mantiene por 5 minutos para terminar de colar.
12. Cuando el té está listo, la cafetera emite una señal para indicar que el ciclo de colado ha terminado. El tiempo desde que se coló el té aparece en la parte inferior de la pantalla digital.

Importante: La función de Sneak-A-Cup™ no se puede utilizar cuando se está colando té. Se debe esperar hasta que el té termine de colarse.

13. La cafetera mantendrá el té colado caliente por 2 horas y luego se apagará automáticamente (consultar la sección CÓMO MANTENER EL CAFÉ O TÉ CALIENTE - FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO.)
14. Para apagar la cafetera en cualquier momento, presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF).
15. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.

Nota: No deje el té en la jarra ni deje las hojas de té en el filtro permanente de acero inoxidable durante la noche.

FUNCIÓN DE COLADO AUTOMÁTICO PARA COLAR CAFÉ Y TÉ

PARA COLAR CAFÉ

1. Siga los pasos del 1 al 10 bajo la sección de PREPARACIÓN DEL CAFÉ.
2. Asegúrese de que el reloj esté ajustado a la hora correcta del día.
3. Presione el botón de programación (PROG).

Nota: Si la cafetera no se ha desenchufado desde la última vez que se programó el ciclo de colado, la última hora programada aparecerá en el pantalla digital.

4. Para cambiar la hora: presione el botón HR hasta que la pantalla digital muestre la hora deseada. Presione el botón MIN para seleccionar los minutos.

Nota: Si la hora no se cambia, el reloj continuará mostrando 12:00 de forma intermitente.

5. Presione el botón de la función de colado automático (AUTO) para activar el ciclo programable. La luz del botón de colado automático (AUTO) se iluminará.
6. Para revisar el tiempo preprogramado, presione el botón de programación (PROG) y manténgalo presionado. Una vez que suelte el botón, el reloj aparece de nuevo con la hora del día.
7. Si desea cambiar el tiempo preprogramado, presione el botón de colado automático (AUTO) para cancelarlo. La luz se ilumina.
8. Siga las instrucciones en los pasos del 3 al 6 bajo la sección de FUNCIÓN DE COLADO AUTOMÁTICO.
9. Para cancelar el ciclo de colado automático, presione el botón de colado automático (AUTO). La luz del botón se apaga. Para colar café, inmediatamente presione el botón de encendido/apagado (ON/OFF).

PARA COLAR TÉ

1. Siga los pasos del 1 al 9 en la sección de PREPARACION PARA COLAR TÉ.
2. Siga los pasos del 2 al 9 en la sección de FUNCIÓN DE COLADO AUTOMÁTICO.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este producto no contiene piezas que se puedan reparar por el consumidor. Para asistencia, por favor acuda a personal de servicio calificado.

LIMPIEZA

- Asegúrese de que la unidad esté desenchufada y que se haya enfriado.
- Abra la tapa.
- Para retirar el cesto del filtro, sujételo por el asa y álcelo directo hacia arriba. Deseche el filtro de papel, si lo usó, y el café molido.
- Lave el cesto del filtro, el filtro permanente de café, el filtro de té, la jarra y su tapa en el compartimiento de arriba de la máquina de lavaplatos, o lávelos a mano con agua caliente y líquido de fregar.
- Limpie la superficie exterior de la unidad, el panel de control y la placa de calentamiento con un paño suave y húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni estropajos. Nunca sumerja la cafetera en agua.
- Para limpiar la parte de adentro de la tapa, abra la tapa y déjela abierta. Limpie las superficies con un paño suave y húmedo.

FUNCIÓN DE LIMPIEZA

Se recomienda limpiar su cafetera una vez al mes.

1. Combine 6 tazas de vinagre blanco y 4 tazas de agua fría en la jarra.
2. Vierta la mezcla dentro del tanque de agua.
3. Asegúrese de que la tapa de la jarra esté en su lugar y coloque la jarra sobre la placa de calentamiento.
4. Enchufe el cable a un tomacorriente.
5. Presione el botón de limpieza (CLEAN). La luz se ilumina de forma intermitente.
6. Parte de la mezcla se colará. El resto de la mezcla demorará unos 30 minutos en colar.

Nota: Un ciclo completo de limpieza demora alrededor de 45 a 60 minutos.

7. Cuando la cafetera termine el ciclo de limpieza, ésta emite un sonido y se apaga automáticamente.
8. Antes de colar café, cuele agua limpia siguiendo las instrucciones bajo la sección de PRIMEROS PASOS.

GARANTÍA Y SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio que se indica para el país donde usted compró su producto. **NO** devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos y Canada)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

¿Cómo se obtiene el servicio necesario?

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

¿Qué aspectos no cubre esta garantía?

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

VÁLIDA SÓLO PARA MÉXICO

Duración

- Rayovac de México SA de CV garantiza este producto por 3 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

- Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

- Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Dónde hago válida la garantía?

- Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

- Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

1. Esta Garantía no será válida cuando el producto:
2. Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
3. No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
4. Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Rayovac de México SA de CV.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina

Servicio Técnico
Monroe 3351
CABA Argentina
Tel: 0800 - 444 - 7296
servicios@rayovac.com.ar

Argentina

SERVICIO DE MAQUINAS Y
HERRAMIENTAS LTDA.
Portugal N° 644
Santiago - Chile
Fonos: 02-6355208 / 02-6341169
Email: servicio@spectrumbands.cl
Call center: 800-171-051

Colombia

Rayovac Varta S.A
Carrera 17 Número 89-40
Línea gratuita nacional
Tel. 018000510012

Costa Rica

Aplicaciones Electromecánicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel. (506) 257-5716 / 223-0136
administracion@masterecuador.com

Ecuador

SERVICIO MASTER ECUADOR
ALMERIA N50-71 Y DE LOS ALAMOS
Tel. (593) 2281-3882 / 2240-9870

El Salvador

Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020 / 2332-2101

Honduras

ServiTotal
Contigua a Telectro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

Comercializado por:

Rayovac de México S.A de CV
Autopista México Querétaro No 3069-C. Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040
Mexico.
Telefono: (55) 5831 - 7070

Para atención de garantía marque: 01 800 714 2503

Servicio y Reparación

Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

México

Artículo 123 # 95 Local 109 y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá

Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado Panamá
500 metros al sur.
Tel. 3020-480-800 sin costo
(507) 2360-236 / 159

Panamá

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, S.J PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Prolongación Av. Rómulo Betancourt
Zona Industrial de Herrera
Santo Domingo, República Dominicana
Tel.: (809) 530-5409

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local 153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas,
Tel. (582) 324-0969

www.aplicaservice.com
servicio@aplicamail.com

Importado por / Imported by:

Rayovac Argentina S.R.L.
Humboldt 2495 Piso #3
(C1425FUG) C.A.B.A. Argentina.
C.U.I.T No. 30-70706168-1

Importado por / Imported by:

Rayovac de México S.A de CV
Autopista México Querétaro No 3069-C. Oficina 004
Colonia San Andrés Atenco, Tlalnepantla
Estado de México, C.P. 54040
Mexico.
Telefono: (55) 5831 - 7070

Para atención de garantía marque:

01 800 714 2503

Date Code / Código de fecha

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

1200 W 120V -60 Hz



www.BlackAndDeckerAppliances.com



© 2014 Applica Consumer Products, Inc.,
a subsidiary of Spectrum Brands, Inc.
10313-00 E/S

BLACK & DECKER and the BLACK & DECKER Logo are
registered trademarks of The Black & Decker Corporation, or
one of its affiliates, and used under license.

BLACK & DECKER y el logo BLACK & DECKER son marcas
registradas de The Black & Decker Corporation o de una de sus
compañías afiliadas y se utilizan bajo licencia.

Made and Printed in People's Republic of China
Fabricado e Impreso en la República Popular de China

T22-5001022